

FORMOLA V

Ċertifikat Ewropew ta' suċċessjoni

(L-Artikolu 67 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġurizdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonoxximent u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentici fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-ħolqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni)⁽¹⁾

Il-kopja oriġinali ta' dan iċ-Ċertifikat tibqa' fil-pussess tal-awtorità emittenti

Kopji ċertifikati ta' dan iċ-Ċertifikat huma validi sad-data indikata fil-kaxxa xierqa fi tmiem din il-formola

Annessi inklużi fiċ-ċertifikat^(*)

Anness I — Dettalji dwar l-applikant(i) (OBBLIGATORJU jekk l-applikant(i) huwa/huma persuna/persuni ġuridika/ġuridiċi))

Anness II — Dettalji dwar ir-rappreżentant tal-applikant(i) (OBBLIGATORJU jekk l-applikant(i) huwa/huma rappreżentant(i))

Anness III — Informazzjoni dwar ir-reġim ta' proprjetà matrimonjali jew reġim ta' proprjetà ekwivalenti ieħor tal-mejjet/mejta (OBBLIGATORJU jekk il-mejjet/mejta kellu tali reġim fil-mument tal-mewt)

Anness IV — Status u drittijiet tal-werriet(a) (OBBLIGATORJU jekk l-iskop taċ-ċertifikat huwa li jiċċertifika dawk l-elementi)

Anness V — Status u drittijiet tal-legatur(i) li għandhom drittijiet fis-suċċessjoni (OBBLIGATORJU jekk l-iskop taċ-ċertifikat huwa li jiċċertifika dawk l-elementi)

Anness VI — Setgħat għall-eżekuzzjoni ta' testment jew l-amministrazzjoni tal-patrimonju (OBBLIGATORJU jekk l-iskop taċ-ċertifikat huwa li jiċċertifika dawk l-elementi)

Mhuwa inkluż ebda Anness

1. Stat Membru tal-awtorità emittenti *

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	
il-Kroazja	L-Awstrija	

2. Awtorità emittenti

2.1. Isem u indikazzjoni tal-awtorità^(*):

2.2. Indirizz

2.2.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali^(*):

2.2.2. Post u kodiċi postali^(*):

2.3. Telefown:

2.4. Faks:

2.5. E-Mail:

3. Informazzjoni dwar il-fajl

3.1. Numru ta' referenza^(*):

3.2. Data (jj/xx/ssss) tal-ħruġ taċ-Ċertifikat^(*):

4. Kompetenza tal-awtorità emittenti (Artikolu 64 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012)

4.1. L-awtorità emittenti tkun tinsab fl-Istat Membru li l-qorti tiegħu għandha ġurisdizzjoni biex tiddeċiedi dwar is-suċċessjoni skont^(*)

I-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Ġurisdizzjoni ġenerali)

I-Artikolu 7(a) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Ġurisdizzjoni fil-każ ta' għażla tal-liġi)

I-Artikolu 7(b) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Ġurisdizzjoni fil-każ ta' għażla tal-liġi)

I-Artikolu 7(c) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Ġurisdizzjoni fil-każ ta' għażla tal-liġi)

I-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Ġurisdizzjoni sussidjarja)

I-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (Forum necessitatis)

4.2. Elementi addizzjonali abbażi ta' liema awtorità emittenti tikkunsidra lilha nnifisha kompetenti biex toħroġ iċ-Ċertifikat⁽²⁾:

5. Dettalji dwar l-applikant (persuna fiżika)⁽³⁾

5.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja)^(*):

5.2. Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt 5.1.) :

5.3. Sess^(*)

5.3.1. Raġel

5.3.2. Mara

5.4. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid (belt/pajjiż (kodiċi ISO))^(*):

5.5. Status ċivili^(*)

5.5.1. Ġuvni/xebba

5.5.2. Miżżewweġ/miżżewġa

5.5.3. Sieħeb/sieħba rreġistrat(a)

5.5.4. Divorzjat(a)

5.5.5. Armel/armla

5.5.6. Oħra (jekk jogħġbok specifikajha):

5.6. Nazzjonalità^(*)

Il-Belġju

Bulgarija

Ir-Repubblika Ċeka

Il-Ġermanja

L-Estonja

Il-Greċja

Spanja

Franza

il-Kroazja

L-Italja

Ċipru

Il-Latvja

Il-Litwanja

Il-Lussemburgu

L-Ungerija

Malta

L-Olanda

L-Awstrija

Il-Polonja

Il-Portugall

Rumanija

Is-Slovenja

L-Islovakkja

Il-Finlandja

L-Iżvezja

Oħrajn (specifikajha (kodiċi ISO)):

5.7. Numru ta' identifikazzjoni⁽⁴⁾

5.7.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

5.7.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

5.7.3. Numru tat-taxxa:

5.7.4. Ieħor (jekk jogħġbok specifikajha):

5.8. Indirizz

5.8.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali^(*):

5.8.2. Post u kodiċi postali^(*):

5.8.3. Pajjiż^(*)

Il-Belġju

Bulgarija

Ir-Repubblika Ċeka

Il-Ġermanja

L-Estonja

L-Italja

Ċipru

Il-Latvja

Il-Litwanja

Il-Lussemburgu

Il-Polonja

Il-Portugall

Rumanija

Is-Slovenja

L-Islovakkja

Il-Greċja
Spanja
Franza
il-Kroazja

L-Ungerija
Malta
L-Olanda
L-Awstrija

Il-Finlandja
L-Iżvezja
Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):

5.9. Telefown:

5.10. Faks:

5.11. E-Mail:

5.12. Relazzjoni mal-mejjet/mejta

Iben

Bint

Missier

Omm

Neputi

Neputija

Nannu

Nanna

Konjuġi

Sieheb/sieħba rreġistrat(a)

Sieheb/sieħba De Facto ⁽⁵⁾

Ħu

Oħt

Neputi

Neputija

Ziju

Zija

Kuġin(a)

Oħra (jekk jogħġbok speċifika):

6. Dettalji dwar il-mejjet/mejta

6.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja)(*):

6.2. Kunjom mat-twelid (jekk ikun differenti mill-punt 6.1.):

6.3. Sess(*)

6.3.1. Raġel

6.3.2. Mara

6.4. Data (jj/xx/ssss) u post tat-twelid (belt/pajjiż (kodiċi ISO))(*):

6.5. Status ċivili fil-mument tal-mewt(*)

- 6.5.1. Ġuvni/xebba
- 6.5.2. Miżżewweġ/miżżewġa
- 6.5.3. Sieheb/sieħba rreġistrat(a)
- 6.5.4. Divorzjat(a)
- 6.5.5. Armel/armla
- 6.5.6. Oħra (jekk jogħġbok speċifika):

6.6. Nazzjonalità*

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

6.7. Numru ta' identifikazzjoni⁽⁴⁾

6.7.1. Numru tal-identità nazzjonali:

6.7.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

6.7.3. Numru tat-taxxa:

6.7.4. Numru taċ-ċertifikat tat-twelid:

6.7.5. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

6.8. Indirizz fil-mument tal-mewt

6.8.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali⁽⁵⁾:

6.8.2. Post u kodiċi postali⁽⁵⁾:

6.8.3. Pajjiż^(*)

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (specifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

6.9. Data (jj/xx/ssss) u post tal-mewt^(*):

6.9.1. Numru taċ-ċertifikat tal-mewt, data u post ta' ħruġ:

7. Suċċessjoni bit-testment/bla testment

7.1. Is-suċċessjoni hija(*)

7.1.1. bit-testment

7.1.2. bla testment

7.1.3. parzjalment b'testment u parzjalment mingħajr testment

7.2. Jekk is-suċċessjoni hija b'testment jew parzjalment b'testment, iċ-ċertifikat huwa bbażat fuq id-dispożizzjoni(jiet) valida/validi li ġeja/ġejjin ta' proprjetà mal-mewt⁽⁶⁾

7.2.1. Tip

Testment

Testment unica carta

Ftehim fir-rigward tas-suċċessjoni

7.2.2. Data (jj/xx/ssss) li fiha tfassal :

7.2.3. Post fejn tfassal (belt/pajjiż (kodiċi ISO)):

7.2.4. Isem u indikazzjoni tal-awtorità li quddiemha ġie stabbilit*:

7.2.5. Data (jj/xx/ssss) meta ġie rreġistrat jew iddepożitat:

7.2.6. Indikazzjoni tar-reġistru jew id-depożitarju:

7.2.7. Numru ta' referenza tad-dispożizzjoni fir-reġistru jew id-depożitorju:

7.2.8. Numru ta' referenza ieħor:

7.3. Sa fejn taf l-awtorità emittenti, dispożizzjonijiet oħra ta' proprjetà mal-mewt li saru mill-mejjet/mejta, u li ġew revokati jew iddikjarati nulli u bla effett, huma dawn li ġejjin⁽⁶⁾

7.3.1. Tip

Testment

Testment unica carta

Ftehim fir-rigward tas-suċċessjoni

7.3.2. Data (jj/xx/ssss) li fiha tfassal:

7.3.3. Post fejn tfassal (belt/pajjiż (kodiċi ISO)):

7.3.4. Isem u indikazzjoni tal-awtorità li quddiemha ġie stabbilit*:

7.3.5. Data (jj/xx/ssss) meta ġie rreġistrat jew iddepożitat:

7.3.6. Indikazzjoni tar-reġistru jew id-depożitarju:

7.3.7. Numru ta' referenza tad-dispożizzjoni fir-reġistru jew id-depożitarju:

7.3.8. Numru ta' referenza ieħor:

7.4. Informazzjoni rilevanti oħra fir-rigward tal-Artikolu 68(j) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 (jekk jogħġbok specifika):

8. Liġi applikabbli għas-suċċessjoni

8.1. Il-liġi applikabbli għas-suċċessjoni hija l-liġi ta'(*)

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

8.2. Il-liġi applikabbli kienet iddeterminata abbażi tal-elementi li ġejjin(*)

8.2.1. Il-mejjet/mejta kellu/ha r-residenza abitwali f'dak l-Istat fil-mument tal-mewt (Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012).

8.2.2. Il-mejjet/mejta għażel/għażlet il-liġi ta' dak l-Istat li huwa ċittadin tiegħu (Artikolu 22(1) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012) (ara l-punt 7.2.).

8.2.3. Il-mejjet/mejta kien/et manifestament aktar marbut mill-qrib ma' dak l-Istat milli mal-Istat tar-residenza abitwali tiegħu (Artikolu 21(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012), jekk jogħġbok speċifika:

8.2.4. Il-liġi tat-tielet Stat applikata skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 imsemmija fil-liġi ta' dak l-Istat (Artikolu 34(1) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012). Jekk jogħġbok speċifika:

8.3. Il-liġi applikabbli hija dik ta' Stat b'aktar minn sistema legali waħda (Artikoli 36 u 37 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012). Huma applikabbli l-istati tad-dritt li ġejjin (jekk jogħġbok speċifika kif jaf ikun il-każ, l-unità territorjali):

8.4. Japplikaw regoli speċjali li jimponu restrizzjonijiet li jikkonċeraw jew jolqtu s-suċċessjoni fir-rigward ta' ċerti assi tal-mejjet/mejta (Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012) (jekk jogħġbok speċifika r-regoli u l-assi kkonċernati):

L-awtorità tiċċertifika li ħadet il-passi kollha meħtieġa biex tinforma lill-benefiċjarji tal-applikazzjoni għal ċertifikat u li, fil-mument tal-istabbiliment taċ-ċertifikat, l-ebda wieħed mill-elementi inklużi fih ma kienu kkontestati mill-benefiċjarji.

Il-punti li ġejjin ma mtlewx peress li ma tqisux rilevanti għall-iskop li nħareġ għalih iċ-Ċertifikat (*):

Jekk ikunu ġew miżjuda folji addizzjonali, iddikjara l-għadd totali ta' paġni(*):

Magħmul fi (*)

Fi (*)

(jj/xx/ssss)

Firma u/jew timbru tal-awtorità emittenti (*):

KOPJA ĊERTIFIKATA

Din il-kopja ċċertifikata taċ-Ċertifika Ewropew ta' Suċċessjoni nħarget lil (*):

(isem l-applikant(i) jew tal-persuna/persuni li wrew interess legittimu) (Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012)

Hija valida sa (*):

(jj/xx/ssss)

Data ta' ħruġ(*):

(jj/xx/ssss)

Firma u/jew timbru tal-awtorità emittenti (*):

FORMOLA V - ANNESS I

Detalji dwar l-applikant(i) (persuni ġuridiċi (7))

1. Isem l-organizzazzjoni^(*):

2. Reġistrazzjoni tal-organizzazzjoni^(*)

2.1. Numru ta' reġistrazzjoni⁽⁴⁾:

2.2. Indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni.^(*):

2.3. Data (jj/xx/ssss) u post ta' reġistrazzjoni^(*):

3. Indirizz tal-organizzazzjoni

3.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali^(*):

3.2. Post u kodiċi postali^(*):

3.3. Pajjiż^(*)

Il-Belġju

Bulgarija

Ir-Repubblika Ċeka

Il-Ġermanja

L-Estonja

Il-Greċja

Spanja

Franza

il-Kroazja

L-Italja

Ċipru

Il-Latvja

Il-Litwanja

Il-Lussemburgu

L-Ungerija

Malta

L-Olanda

L-Awstrija

Il-Polonja

Il-Portugall

Rumanija

Is-Slovenja

L-Islovakkja

Il-Finlandja

L-Iżvezja

Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):

4. Telefown^(*):

5. Faks:

6. E-Mail :

7. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) tal-persuna awtorizzata biex tiffirma għall-organizzazzjoni: (*):

8. Informazzjoni rilevanti oħra (jekk jogħġbok specifika):

FORMOLA V - ANNESS II

Detalji dwar ir-rappreżentant(i) tal-applikant(i) (*)

1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni(*):

2. Reġistrazzjoni tal-organizzazzjoni

2.1. Numru ta' reġistrazzjoni:

2.2. Indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni.(*):

2.3. Data (jj/xx/ssss) u post ta' reġistrazzjoni(*):

3. Indirizz

3.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali(*):

3.2. Post u kodiċi postali(*):

3.3. Pajjiż(*)

Il-Belġju

Bulgarija

Ir-Repubblika Ċeka

Il-Ġermanja

L-Estonja

Il-Greċja

Spanja

Franza

il-Kroazja

L-Italja

Ċipru

Il-Latvja

Il-Litwanja

Il-Lussemburgu

L-Ungerija

Malta

L-Olanda

L-Awstrija

Il-Polonja

Il-Portugall

Rumanija

Is-Slovenja

L-Islovakkja

Il-Finlandja

L-Iżvezja

Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):

4. Telefown:

5. Faks:

6. E-Mail :

7. Kapaċità ta' rappreżentant(*):

Gwardjan

Ġenitur

Persuna awtorizzata biex tiffirma għal persuna ġuridika

Persuna bi prokura

Oħra (jekk jogħġbok speċifika):

FORMOLA V - ANNESS III

Informazzjoni dwar ir-regim ta' proprjetà matrimonjali jew regim ta' proprjetà ekwivalenti ieħor tal-mejjet/mejta (*)

1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) tal-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieħeb/sieħba^(*):
2. Kunjom mat-twelid tal-(eks) raġel/mara jew l-(eks) sieħeb/sieħba (jekk ikun differenti mill-punt 1):
3. Data u post taż-żwieġ jew stabbiliment ta' relazzjoni oħra li għandha effetti paragonabbli ma' żwieġ:
4. Il-mejjet/mejta kien daħal f'kuntratt ta' żwieġ mal-persuna msemmija fil-punt 1?
 - 4.1. Iva
 - 4.1.1. Data (jj/xx/ssss) tal-kuntratt:
 - 4.2. Le
5. Il-mejjet/mejta kien daħal f'kuntratt fuq l-effetti ta' proprjetà fil-kuntest ta' relazzjoni li titqies li għandha effetti paragonabbli ma' żwieġ mal-persuna msemmija fil-punt 1?
 - 5.1. Iva
 - 5.1.1. Data (jj/xx/ssss) tal-kuntratt:
 - 5.2. Le
6. Il-liġi applikata għar-regim ta' proprjetà kienet il-liġi ta'

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

 - 6.1. Din il-liġi kienet iddeterminata abbażi ta' għażla tal-liġi (*)
 - 6.1.1. Iva
 - 6.1.2. Le
 - 6.2. F'każijiet fejn l-Istat li l-liġi applikata tiegħu għandha aktar minn sistema legali waħda, jekk jogħġbok speċifika (kif jaf ikun il-każ, l-unità territorjali):

7. Ir-reġim ta' proprjetà applikat kien kif ġej:

- 7.1. Separazzjoni tal-proprjetà
- 7.2. Komunjoni universali tal-proprjetà
- 7.3. Komunjoni tal-proprjetà
- 7.4. Komunjoni tal-profitti miksuba
- 7.5. Proprjetà tal-komunjoni differita
- 7.6. Oħra (jekk jogħġbok speċifika):

Jekk jogħġbok speċifika

8. Jekk jogħġbok speċifika r-reġim ta' proprjetà fil-lingwa originali u d-dispożizzjonijiet legali msemmija f' (10):

9. Ir-relazzjonijiet tal-proprjetà abbażi ta' reġim ta' proprjetà matrimonjali jew reġim ta' proprjetà ekwivalenti ieħor tal-mejjet/mejta u l-persuna msemmija fil-punt 1 ġew likwidati u l-assi ġew kondiżi:

- 9.1. Iva
- 9.2. Le

FORMOLA V - ANNESS IV

Status u drittijiet tal-werriet(a) ⁽¹¹⁾

1. L-applikant huwa l-werriet? (*)

1.1. Iva

1.1.1. Imsemmi fit-taqsimha 5 tal-formola ta' ċertifikazzjoni (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.1.2. Imsemmi fl-Anness I (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.2. Le

1.2.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni:

1.2.2. Kunjom mat-twelid (jekk differenti mill-punt 1.2.1.):

1.2.3. Numru ta' identifikazzjoni⁽⁴⁾

1.2.3.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

1.2.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

1.2.3.3. Numru tat-taxxa:

1.2.3.4. Numru ta' reġistrazzjoni:

1.2.3.5. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

1.2.4. Indirizz

1.2.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

1.2.4.2. Post u kodiċi postali:

1.2.4.3. Pajjiż

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (specifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

1.2.5. Telefown:

1.2.6. Faks

1.2.7. E-Mail:

1.2.8. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' reġistrazzjoni u indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni:

2. Il-werriet aċċetta s-suċċessjoni

- 2.1. Iva mingħajr kundizzjonijiet
- 2.2. Iva taħt il-benefiċċju tal-inventarju (jekk jogħġbok specifika l-effetti) :

2.3. Iva taħt kundizzjonijiet oħra (jekk jogħġbok specifika l-effetti):

2.4. Mhija meħtieġa ebda aċċettazzjoni skont il-liġi applikabbli għas-suċċessjoni

3. Il-werriet huwa nominat minn ⁽¹²⁾ (*):

- 3.1. dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt
- 3.2. bis-saħħa tal-liġi

4 Il-werriet irrinunzja għas-suċċessjoni.

5 Il-werriet aċċetta sehem riżervat.

6 Il-werriet irrinunzja għad-dritt tiegħu jew tagħha għal sehem riżervat.

7 Il-verriet ġie skwalifikat milli jiret:

- 7.1. taħt dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt
- 7.2. bis-saħħa tal-liġi
- 7.3. b'deċiżjoni tal-qorti

8. Il-verriet għandu d-dritt għas-sehem li ġej mill-patrimonju (jekk jogħġbok specifika):

9. Ass(i) attribwit(i) lill-verriet u li ntalbet ċertifikazzjoni għalih(om) (jekk jogħġbok specifika l-ass(i) u indika d-dettalji ta' identifikazzjoni rilevanti kollha) ⁽¹³⁾:

10. Kundizzjonijiet u restrizzjonijiet relatati mad-drittijiet tal-verriet (indika jekk id-drittijiet tal-verriet humiex ristretti taħt il-liġi applikabbli għas-suċċessjoni u/jew mid-dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt):

11. Informazzjoni rilevanti oħra jew spjegazzjonijiet ulterjuri (jekk jogħġbok specifika):

FORMOLA V - ANNESS V

Status u drittjiet tal-legatur(i) li għandhom drittijiet diretti fis-suċċessjoni ⁽¹⁴⁾

1. Il-legatur huwa l-applikant? ^(*)

1.1. Iva

1.1.1. Imsemmi fit-taqsimha 5 tal-formola ta' ċertifikazzjoni (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.1.2. Imsemmi fl-Anness I (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.2. Le

1.2.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni:

1.2.2. Kunjom mat-twelid (jekk differenti mill-punt 1.2.1.):

1.2.3. Numru ta' identifikazzjoni⁽⁴⁾

1.2.3.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

1.2.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

1.2.3.3. Numru tat-taxxa:

1.2.3.4. Numru ta' reġistrazzjoni:

1.2.3.5. Ieħor (jekk jogħġbok speċifika):

1.2.4. Indirizz

1.2.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

1.2.4.2. Post u kodiċi postali:

1.2.4.3. Pajjiż:

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

1.2.5. Telefown:

1.2.6. Faks

1.2.7. E-Mail:

1.2.8. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' reġistrazzjoni u indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni:

2. Il-legatarju aċċetta l-wirt.

- 2.1. Iva mingħajr kundizzjonijiet
- 2.2. Iva taħt kundizzjonijiet (Jekk jogħġbok speċifika):

2.3. Mhija meħtieġa ebda aċċettazzjoni skont il-liġi applikabbli għas-suċċessjoni

3 Il-legatarju rrinunzja għall-wirt.

4. Il-legatarju għandu d-dritt għas-sehem li ġej mill-patrimonju (jekk jogħġbok speċifika):

5. Ass(i) attribwit(i) lil-legatarju u li ntabet ċertifikazzjoni għalih(om) (jekk jogħġbok speċifika l-ass(i) u indika d-dettalji ta' identifikazzjoni rilevanti kollha) ⁽¹⁵⁾:

6. Kundizzjonijiet u restrizzjonijiet relatati mad-drittijiet tal-legatarju (indika jekk id-drittijiet tal-legatarju humiex ristretti taħt il-ligi applikabbli għas-suċċessjoni u/jew mid-dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt) (*):

7. Informazzjoni rilevanti oħra jew spjegazzjonijiet ulterjuri (jekk jogħġbok speċifika):

FORMOLA V - ANNESS VI

Is-setgħat biex teżegwixxi testment jew biex tamministra l-patrimonju jkopru ⁽¹⁶⁾

1. Setgħat tal-persuna li ġejja(*):

1.1. L-applikant

1.1.1. Imsemmi fit-taqsimha 5 tal-formola ta' ċertifikazzjoni (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.1.2. Imsemmi fl-Anness I (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema applikant):

1.2. Il-werriet imsemmi fl-Anness IV (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema werriet):

1.3. Il-legatur imsemmi fl-Anness V (jekk ikun rilevanti, jekk jogħġbok speċifika liema legatur):

1.4. Oħra

1.4.1. Kunjom u isem/ismijiet mogħti(ja) jew isem l-organizzazzjoni:

1.4.2. Kunjom mat-twelid (jekk differenti mill-punt 1.4.1.):

1.4.3. Numru ta' identifikazzjoni⁽⁴⁾:

1.4.3.1. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali:

1.4.3.2. Numru tas-sigurtà soċjali:

1.4.3.3. Numru tat-taxxa:

1.4.3.4. Numru ta' reġistrazzjoni:

1.4.3.5. Oħrajn (jekk jogħġbok speċifika):

1.4.4. Indirizz

1.4.4.1. It-triq u n-numru/kaxxa postali:

1.4.4.2. Post u kodiċi postali:

1.4.4.3. Pajjiż:

Il-Belġju	L-Italja	Il-Polonja
Bulgarija	Ċipru	Il-Portugall
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Rumanija
Il-Ġermanja	Il-Litwanja	Is-Slovenja
L-Estonja	Il-Lussemburgu	L-Islovakkja
Il-Greċja	L-Ungerija	Il-Finlandja
Spanja	Malta	L-Iżvezja
Franza	L-Olanda	Oħrajn (speċifika (kodiċi ISO)):
il-Kroazja	L-Awstrija	

1.4.5. Telefown:

1.4.6. Faks

1.4.7. E-Mail:

1.4.8. Data (jj/xx/ssss) u post ta' twelid jew, jekk tkun organizzazzjoni, data (jj/xx/ssss), post ta' reġistrazzjoni u indikazzjoni tar-reġistru/awtorità ta' reġistrazzjoni:

2. Setgħat lil (*):

2.1. eżegwixxi testment

2.2. amministra l-patrimonju jew parti minnu

3. Is-setgħat biex teżegwixxi testment jew biex tamministra l-patrimonju jkopru (*)

3.1. il-patrimonju kollu

3.2. il-patrimonju kollu hlief għall-partijiet jew l-assi li ġejjin (jekk jogħġbok speċifika):

3.3. il-partijiet jew l-assi speċifiċi li ġejjin tal-patrimonju (jekk jogħġbok speċifika):

5. L-eżekutor tat-testment/l-amministratur tal-patrimonju huma indikat minn⁽¹²⁾:

- 5.1. dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt (ara l-punt 7.2. tal-Formola taċ-ċertifikat)
- 5.2. deċiżjoni tal-qorti
- 5.3. ftehim bejn il-werrieta
- 5.4. il-liġi

6. Is-setgħat derivati minn⁽¹²⁾:

- 6.1. dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt (ara l-punt 7.2. tal-Formola taċ-ċertifikat)
- 6.2. deċiżjoni tal-qorti
- 6.3. ftehim bejn il-werrieta
- 6.4. il-liġi

7. L-obbligi u d-doveri huma derivati minn:⁽¹²⁾:

- 7.1. dispożizzjoni ta' proprjetà mal-mewt (ara l-punt 7.2. tal-Formola taċ-ċertifikat)
- 7.2. deċiżjoni tal-qorti
- 7.3. ftehim bejn il-werrieta
- 7.4. il-liġi

8. Kundizzjonijiet jew restrizzjonijiet relatati mas-setgħat imsemmija fit-taqsima 4⁽¹⁸⁾ (*):

(*) Informazzjoni obbligatorja.

⁽¹⁾ ĠU L 201, 27.7.2012, p. 107.

⁽²⁾ Jekk jogħġbok indika dettalji bħall-aħħar residenza abitwali tal-mejjet/mejta jew għażla ta' ftehim tal-qorti.

⁽³⁾ Għal persuni ġuridiċi, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness I.

Jekk ikun hemm aktar minn applikant wieħed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

Għar-rappreżentati, jekk jogħġbok imla u ehmeż l-Anness II.

⁽⁴⁾ Jekk jogħġbok indika n-numru l-aktar rilevanti, jekk ikun applikabbli.

⁽⁵⁾ Il-kunċett ta' sieheb de facto jinkludi istituzzjonijiet ġuridiċi ta' koabitazzjoni li jeżistu f'xi Stati Membri bħal "sambo" (l-Isvezja) jew "avopuoliso" (il-Finlandja).

⁽⁶⁾ Jekk ikun hemm aktar minn dispożizzjoni ta' proprjetà waħda mal-mewt, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽⁷⁾ Jekk tkun applikat aktar minn persuna ġuridika waħda, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽⁸⁾ Jekk aktar minn rappreżentant wieħed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽⁹⁾ Jekk aktar minn reġim ta' proprjetà rilevanti wieħed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽¹⁰⁾ Aktar informazzjoni dwar ir-reġimi nazzjonali dwar l-effetti ta' proprjetà taż-żwieġ u s-shubija rreġistrata, tista' tinsab fuq il-[Portal Ewropew tal-Gustizzja](#).

⁽¹¹⁾ Jekk aktar minn werriet wieħed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽¹²⁾ Jekk jogħġbok immarka aktar minn kaxxa waħda, jekk ikun rilevanti.

⁽¹³⁾ Indika jekk il-werriet kisibx il-proprjetà jew drittijiet oħra fuq l-assi (fil-każ tal-aħħar, jekk jogħġbok indika n-natura ta' dawn id-drittijiet u l-persuni l-oħra li għandhom ukoll drittijiet fuq l-assi). F'każ ta' ass irreġistrat, jekk jogħġbok indika l-informazzjoni meħtieġa skont il-liġi tal-Istat Membru fejn jinżamm ir-reġistru sabiex tkun tista' ssir l-identifikazzjoni tal-ass (eż. għal proprjetà immobbli, l-indirizz eżatt tal-proprjetà, ir-reġistru tal-art, il-habel art jew in-numru katastali, id-deskrizzjoni tal-proprjetà (jekk ikun meħtieġ ehmeż id-dokumenti rilevanti).

⁽¹⁴⁾ Jekk aktar minn legatur wieħed, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽¹⁵⁾ Indika jekk il-legatarju kisibx il-proprjetà jew drittijiet oħra fuq l-assi (fil-każ tal-aħħar, jekk jogħġbok indika n-natura ta' dawn id-drittijiet u l-persuni l-oħra li għandhom ukoll drittijiet fuq l-assi). F'każ ta' ass irreġistrat, jekk jogħġbok indika l-informazzjoni meħtieġa skont il-liġi tal-Istat Membru fejn jinżamm ir-reġistru sabiex tkun tista' ssir l-identifikazzjoni tal-ass (eż. għal proprjetà immobbli, l-indirizz eżatt tal-proprjetà, ir-reġistru tal-art, il-habel art jew in-numru katastali, id-deskrizzjoni tal-proprjetà (jekk ikun meħtieġ ehmeż id-dokumenti rilevanti).

⁽¹⁶⁾ Għal aktar minn persuna waħda, jekk jogħġbok ehmeż folja addizzjonali.

⁽¹⁷⁾ Pereżempju, jekk jogħġbok speċifika jekk waħda mis-setgħat imsemmija hawn fuq tistax tiġi eżerċitata mill-eżekutor/amministratur f'ismu stess.

⁽¹⁸⁾ Pereżempju speċifika jekk ċerti setgħat għandhomx jiġu eżerċitati flimkien ma' persuna oħra (eż. jekk aktar minn eżekutor/amministratur wieħed) f'każijiet ta' kunflitt ta' interessi possibbli.